***Importante: consenso del Cliente alla lingua inglese*****.** *Stipuleremo il presente Accordo con il Cliente in inglese. Accettando il nostro  Accordo per Account Business Remitly, il Cliente acconsente alla fornitura del nostro Servizio in lingua inglese e alla comunicazione con il Cliente stesso in inglese.*

*In caso di conflitto tra la versione in lingua inglese del contenuto del nostro Servizio (incluso il presente Accordo per Account Business) e qualsiasi traduzione, prevarrà la versione in inglese. Ad esempio, se il Cliente ha impostato il dispositivo con cui accede al nostro Servizio su una lingua diversa dall'inglese, si applicherà solo la versione in lingua inglese del nostro Servizio (e non la versione in lingua diversa dall'inglese).*

*Per comodità del Cliente, potremmo fornire questo documento in altre lingue. In presenza di incoerenze tra l'Accordo con l'utente in lingua inglese e la versione tradotta, solo il testo in inglese sarà ritenuto vincolante.*

***Se il Cliente non accetta quanto sopra*****, non deve accedere ai nostri Servizi o utilizzarli.**

**Accettando il nostro Accordo con l'utente, il Cliente acconsente alla fornitura del nostro Servizio in lingua inglese e alla comunicazione con il Cliente stesso in inglese.**

Per comodità del Cliente, potremmo fornire questo documento in altre lingue, come ad esempio il spagnolo. In presenza di incoerenze tra l'Accordo in lingua svedese e la versione tradotta, sarà ritenuto vincolante il testo originale svedese.

**Accordo per Account Business Remitly**

Prima di accettare di utilizzare i nostri Servizi, leggere attentamente il seguente Accordo per Account Business. Consigliamo inoltre di conservare questo documento in un luogo sicuro: i termini e condizioni del nostro  Accordo per Account Business sono legalmente vincolanti e questo è il più recente aggiornamento, in vigore a partire dal giorno 19/04/2026.

Diamo il benvenuto all'Account Business Remitly, fornito da **Remitly Europe Limited**, una società registrata in Irlanda con numero di registrazione 629909 (**Remitly**, **noi**, **nostro/a/i/e**).

Il presente Accordo per Account Business (**Accordo**) descrive i termini e le condizioni in

base ai quali l'azienda del Cliente (**Cliente**, **voi** o **vostro/a**) può utilizzare i nostri servizi di rimessa per trasferire denaro a livello internazionale per scopi commerciali (**Servizio**) utilizzando l'account business aperto presso di noi (**Account Business)**. Accedendo ai nostri servizi o utilizzandoli, il Cliente accetta di rispettare il presente Accordo e di essere vincolato dallo stesso. Il presente Accordo si applica

all'Account Business Remitly. Nel presente Accordo facciamo riferimento anche al **Gruppo Remitly**, ovvero a Remitly e ad altre società del nostro gruppo.

Remitly si riserva il diritto, a propria esclusiva discrezione, di modificare il presente Accordo o una qualsiasi delle Politiche elencate di seguito, inclusa la modifica, l'aggiunta o la rimozione di parti del presente Accordo, in qualsiasi momento. Faremo del nostro meglio per fornire al Cliente adeguato avviso delle modifiche al presente Accordo. Nel caso in cui una modifica possa avere un impatto negativo sui diritti o obblighi del Cliente ai sensi del presente Accordo, ne daremo informazione almeno 2 mesi prima che tale modifica entri in vigore. Continuando a utilizzare il Servizio dopo l'entrata in vigore di eventuali modifiche al presente Accordo, il Cliente accetta tali modifiche. Il Cliente può esaminare la versione più aggiornata dell'Accordo in qualsiasi momento sul nostro sito Web. Il Cliente accetta di non modificare il presente Accordo e riconosce che qualsiasi suo tentativo di agire in tal senso sarà considerato nullo.

Il Cliente non può creare un Account Business se non accetta di essere vincolato dai termini del presente Accordo. Se, dopo aver aperto un Account Business Remitly, il Cliente desiderasse recedere dal presente Accordo, può farlo chiudendo il proprio Account Business Remitly. Il presente Accordo non disciplina i servizi ai consumatori. Se il Cliente desidera utilizzare Remitly solo per fini personali, familiari o domestici, non deve creare un Account Business. Se il Cliente desidera utilizzare Remitly sia per scopi commerciali che personali, è possibile configurare separatamente un account consumer e uno business per gestire tali attività. Visitare il nostro sito Web per maggiori informazioni.

**LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE ACCORDO. I termini e condizioni del presente Accordo sono legalmente vincolanti.**

## 1. INFORMAZIONI SUL PRESENTE ACCORDO

**Informazioni sul presente Accordo.** Il presente Accordo descrive i termini e le condizioni che regolano la fornitura e l'utilizzo del Servizio che offriamo. Il Cliente è tenuto a leggere il presente Accordo e ad accertarsi di accettarne i termini prima di utilizzare il Servizio. Una volta accettata la versione elettronica del presente Accordo, quest'ultimo diventa legalmente vincolante per il Cliente. Non utilizzare i nostri Servizi

se non si è d'accordo con quanto contenuto nel presente Accordo. Se il Cliente non comprende qualcosa o desidera chiarimenti, può consultare le informazioni disponibili sul nostro sito Web o sulla nostra app mobile (**App Mobile**) oppure può [contattarci qui](https://www.remitly.com/ie/en/help).

È possibile scaricare una versione PDF del presente Accordo facendo clic sul link in cima a questa pagina, se si desidera una copia a cui fare riferimento in futuro. È inoltre possibile richiederci una copia del presente Accordo in qualsiasi momento. [https://www.remitly.com/ie/en/help](https://www.remitly.com/ie/en/help) **Termini definiti**. I termini in maiuscolo nel presente Accordo hanno un significato specifico. La loro definizione è spiegata nel presente Accordo.

**Quali regole seguiamo**. Remitly Europe Limited, che opera sotto la denominazione commerciale di Remitly, è regolamentata dalla Banca Centrale d'Irlanda. Siamo un istituto di pagamento autorizzato (IP) dalla Banca Centrale d'Irlanda ai sensi del Regolamento Europeo (Servizi di Pagamento) 2018 (e successive modifiche) per la fornitura di servizi di pagamento.

**Altri Accordi e Politiche che il Cliente è tenuto a seguire**: utilizzando il nostro Account Business, si applicano la nostra [Informativa sulla Privacy](https://www.remitly.com/ie/en/home/notice) e la nostra [Informativa sull'uso dei Cookie](https://www.remitly.com/ie/en/home/cookies) all'utilizzo di tale servizio ogni volta che il Cliente invia denaro tramite Remitly.

È opportuno che il Cliente legga la nostra [Informativa sulla Privacy](https://www.remitly.com/ie/en/home/notice) e la nostra [Informativa sull'uso dei Cookie](https://www.remitly.com/ie/en/home/cookies) per informazioni su come raccogliamo, utilizziamo e condividiamo i suoi dati personali. Ci riserviamo il diritto, a nostra esclusiva discrezione, di modificare in qualsiasi momento qualunque delle politiche sopra elencate. **Remitly può interrompere, sospendere, modificare o limitare l'accesso a tutta o parte dell'App mobile, del sito Web o dei Servizi senza preavviso o responsabilità.**

Si può consultare una copia della nostra dichiarazione di accessibilità **[qui](https://www.remitly.com/ie/en/home/remitly-eu-accessibility-statement)**

**Utilizzo di un Account Business:** per accedere alle funzionalità del nostro Account Business, è necessario registrarsi a Remitly e creare un Account Business Remitly sul sito Web o nell'app di Remitly. Per aprire un Account Business Remitly, se non l'ha già fatto, il Cliente deve fornirci il suo indirizzo e-mail e creare una password. Dopo il corretto completamento di tutti i passaggi che siamo tenuti a compiere per verificare le

sue informazioni aziendali, il Cliente avrà accesso al proprio Account Business Remitly. È necessario avere almeno 18 anni per creare un Account Business con Remitly.

**Portale del Cliente**: una volta configurato l'Account Business, il Cliente può accedere al suo portale personalizzato sul nostro sito Web o sulla nostra App Mobile (**Portale**), attraverso il quale può effettuare trasferimenti di denaro. Va tenuto presente che il Portale è uno strumento tramite il quale il Cliente può inviare denaro e non è un conto (come un conto bancario o un conto di pagamento). Non è possibile depositare alcuna forma di denaro o fondi (come ad esempio moneta elettronica) sul Portale.

**Autorità:** il Cliente comprende e accetta che la persona fisica che sottoscrive il presente Accordo è autorizzata ad agire per conto della sua azienda e a vincolarla al presente Accordo e a utilizzare questo Servizio. Potremmo chiedere al Cliente in qualsiasi momento di fornire la prova di tale autorità. Se il Cliente non fornisce una prova da noi ritenuta accettabile di tale autorità, potremmo chiudere o sospendere il suo Account Business Remitly o negare l'accesso.

Laddove richiesto dalla legge locale, l'attività del Cliente deve inoltre essere considerata in regola con il registro delle imprese e/o le autorità fiscali competenti del Paese in cui ha sede legale. Potremmo chiedere al Cliente in qualsiasi momento di fornire la prova di tale regolarità. Se il Cliente non fornisce una prova da noi ritenuta accettabile, potremmo chiudere o sospendere l'Account Business Remitly o negare l'accesso.

**Sicurezza dell'account**: l'Account Business Remitly del Cliente è riservato alla sua attività aziendale. Al Cliente non è consentito condurre transazioni non aziendali con questo Account Business. Il Cliente non deve condividere le informazioni del proprio Account Business con nessuno che non sia altrimenti autorizzato a utilizzare questo account o inviare denaro per conto della sua azienda. Se il Cliente ritiene che qualcun altro possa aver avuto accesso al suo Account Business Remitly, deve darcene comunicazione il più rapidamente possibile. Il nostro sistema di notifica online è accessibile [qui](https://www.remitly.com/ie/en/help) 24 ore su 24, 7 giorni su 7 e non verrà addebitato alcun costo per le notifiche relative alla sicurezza dell'account. **Attenzione: non chiederemo mai al Cliente la password del suo Account Remitly**. Per informazioni su come raccogliamo, conserviamo e condividiamo le informazioni del Cliente, consultare la nostra [Informativa sulla privacy](https://www.remitly.com/ie/en/home/notice).

## 2. COMUNICAZIONE TRA REMITLY E IL CLIENTE

**Come contattarci.** Ci auguriamo che il Cliente sia soddisfatto del suo Account Business Remitly. Tuttavia, se necessario, il Cliente può contattarci per domande o reclami, o

richiedere un rimborso in uno dei seguenti modi:

**1.** Online, tramite la nostra pagina dei [contatti](https://www.remitly.com/ie/en/help#contact),

**2.** telefonicamente al numero +4580820381, o

**3.** per posta all'indirizzo della nostra sede legale presso Remitly Europe Limited, 5 George's Dock, Offices 1.10 and 1.11, Dublin 1, D01 X8N7, Irlanda.

Per contattarci online, via e-mail o tramite il Portale del Cliente, sono necessari determinati dispositivi. Può trattarsi di un dispositivo mobile, smartphone, tablet o computer compatibile con i nostri Servizi e sistemi e che fornisca al Cliente accesso a Internet (nel complesso il **Dispositivo**).

**Come contattarci per problemi gravi.** Il Cliente deve contattarci telefonicamente immediatamente se ritiene di essere vittima di frode o di una violazione della sicurezza (ad esempio, se i Servizi sono stati utilizzati tramite il suo account senza la sua autorizzazione o se l'indirizzo e-mail del suo Account Business è stato compromesso). Una volta ricevuta la notifica, sospenderemo l'utilizzo del suo Account Business e del Portale fino alla risoluzione dei problemi di sicurezza. Se il Cliente ritiene che qualcuno stia utilizzando i nostri Servizi in modo inappropriato o se riceve e-mail false/di phishing che affermano di provenire da Remitly, deve inoltrarle all'indirizzo abuse@remitly.com. Non chiederemo mai al Cliente la password del Portale o le informazioni di pagamento. Lo contatteremo utilizzando i mezzi più rapidi e sicuri in caso di sospetto di frode o minaccia alla sicurezza del suo Account Business o Portale. Questo potrebbe avvenire per telefono, tramite messaggio di testo o avviso sul dispositivo mobile.

**Come comunicheremo con il Cliente.** Comunicheremo con il Cliente tramite e-mail o telefono (inclusi i messaggi di testo), tramite il suo Account Business, tramite il nostro sito Web o sulla nostra App Mobile. Non comunicheremo con il Cliente per posta o con altri mezzi non elettronici, a meno di non essere tenuti a farlo per legge. Il Cliente può revocare il suo consenso a ricevere comunicazioni in formato elettronico dandocene comunicazione, ma in tal caso non potrà utilizzare i nostri Servizi.

**Informazioni che condivideremo con il Cliente.** Forniremo al Cliente informazioni sui seguenti aspetti:

**1.** il presente Accordo e il suo utilizzo dei Servizi,

**2.** informazioni sui Servizi o su Remitly,

**3.** comunicazioni del servizio clienti (incluse eventuali comunicazioni relative a

frodi, minacce alla sicurezza o errori/uso non autorizzato del Servizio) e

**4.** qualsiasi altra informazione che siamo tenuti a fornire per legge.

**Le comunicazioni saranno in inglese**. Sebbene il presente Accordo venga fornito in svedese, lo stipuleremo in svedese ma forniremo i nostri Servizi e comunicheremo con il Cliente in inglese. Se il Dispositivo è impostato su una lingua diversa quando il Cliente utilizza i Servizi o legge e accetta il presente Accordo, si applicherà solo la versione in lingua inglese del presente Accordo e dei Servizi.

**Quando le comunicazioni si considerano recapitate.** Le comunicazioni si considerano recapitate entro 24 ore dalla loro disponibilità sul nostro sito Web, via e-mail o messaggio di testo. Se inviamo una comunicazione per posta, questa si considera recapitata il secondo Giorno lavorativo successivo all'invio. Un **Giorno lavorativo** è qualsiasi giorno (esclusi sabato, domenica e festivi) in cui le banche nel Regno Unito sono aperte al pubblico.

Se il Cliente desiderasse in qualsiasi momento cessare di utilizzare l'Account Business, può chiuderlo o contattarci per ricevere assistenza.

## 3. COME INIZIARE E COME UTILIZZARE IL NOSTRO ACCOUNT BUSINESS

**Panoramica dell'Account Business del Cliente** Il Servizio Account Business di Remitly consente alle aziende registrate in Svezia di  inviare trasferimenti di denaro internazionali  a destinatari in determinati Paesi. Potremmo aggiornare l'elenco di questi Paesi e aggiungerne o rimuoverne a nostra esclusiva discrezione e, ove ragionevolmente possibile, cercheremo di pubblicare una notifica sul nostro sito Web in anticipo rispetto a tali modifiche.

**Creazione di un account.** Per utilizzare il Servizio, è necessario essere una società o un'impresa individuale registrata in Svezia. Il Cliente deve creare un Account Remitly. È possibile creare un Account Remitly per l'Account Business solo sul sito Web di Remitly. Per creare un Account Remitly e utilizzare il Servizio, il Cliente ci dovrà fornire informazioni sulla sua azienda, tra cui, la ragione sociale, la sede legale, la denominazione commerciale, il numero di registrazione dell'azienda, il codice fiscale univoco (**UTR**), il luogo di costituzione, la descrizione dell'attività, il tipo di entità e la proprietà. L'Account Remitly del Cliente ci consente di registrare determinate informazioni sullo stesso, come descritto nella nostra [Informativa sulla privacy](https://www.remitly.com/us/en/home/policy). **Se tali informazioni dovessero cambiare, è necessario contattare il Servizio Clienti per aggiornarle il più presto possibile. In caso contrario, potremmo sospendere l'utilizzo del Servizio.**

Per creare un Account Remitly, il Cliente ha la responsabilità e l'obbligo di:

- fornirci informazioni complete, accurate e veritiere come da noi richiesto. Le informazioni fornite saranno utilizzate anche per determinare l'idoneità all'utilizzo del nostro Servizio; e
- creare le credenziali di sicurezza, come ad esempio una password o un numero di identificazione personale, che Remitly ritenga necessarie (**Credenziali di sicurezza**) e/o scaricare la nostra App mobile;

**Strumento di Pagamento.** Uno strumento di pagamento è un dispositivo personalizzato e/o un insieme di procedure concordate tra un utente di servizi di pagamento e un fornitore di servizi di pagamento, utilizzato per avviare un ordine di pagamento. Ad esempio, un conto corrente bancario, una carta di credito o di debito o un'applicazione mobile possono essere considerati strumenti di pagamento. È necessario consentirci l'accesso a ogni strumento di pagamento che si desidera utilizzare con il nostro Servizio (lo **Strumento di Pagamento** del Cliente). Utilizzeremo inoltre gli Strumenti di pagamento del Cliente per addebitare eventuali commissioni dovute per l'utilizzo del Servizio.

Oltre agli altri requisiti del presente Accordo, il Cliente deve essere l'utente autorizzato e legittimo di ogni Strumento di pagamento sul suo Account Business e nessuno Strumento di pagamento deve essere scaduto. Il Cliente ci autorizza a verificare la regolarità del suo Strumento di pagamento inviando una richiesta di pagamento di prova per un importo di basso valore ed effettuando controlli con l'emittente della sua carta. Rispetteremo le regole dell'emittente della carta e di qualsiasi schema di pagamento durante il completamento dei pagamenti di prova e rimborseremo qualsiasi importo di pagamento di prova. Inoltre, il Cliente dichiara e garantisce che:

- ogni transazione richiesta tramite il Servizio è conforme al presente Accordo e alle leggi, ai regolamenti e alle norme applicabili; e
- eseguirà qualsiasi altra azione che noi, o i nostri Fornitori di servizi di terze parti (definiti di seguito), potremmo ragionevolmente richiedere per consentire l'accesso e l'utilizzo del Servizio.

**Avvio di un trasferimento di denaro.** Per avviare una Transazione, nella fase di Riepilogo della transazione si deve fare clic su "Invia Denaro" o "Paga".

Il Cliente accetta il trasferimento di denaro facendo clic su "Invia Denaro", "Paga" o equivalente dal suo account.

A condizione che il trasferimento di denaro venga avviato prima delle 17:00 (ora irlandese) di un Giorno lavorativo, l'ordine di pagamento sarà considerato ricevuto in tale data. Se un trasferimento di denaro viene avviato dopo le 17:00 (ora irlandese) di un Giorno lavorativo, o in un giorno diverso da un Giorno lavorativo, sarà considerato ricevuto il Giorno lavorativo successivo. Cercheremo di informare il Cliente sulla data di completamento della Transazione (che potrebbe essere entro poche ore dalla ricezione della Transazione e solitamente non oltre la fine del Giorno lavorativo successivo).

**Quando una Transazione è considerata completata.** Il Destinatario del Cliente potrebbe dover completare controlli di identità con la propria banca locale o con un altro punto vendita terzo (un istituto finanziario) prima di poter richiedere il Pagamento. Una volta che un istituto finanziario riceve il Pagamento, è solitamente tenuto a renderlo disponibile al Destinatario immediatamente dopo l'apertura. A seconda di come il Cliente desidera che il suo Destinatario riceva il Pagamento, una Transazione è considerata completata quando si verifica quanto segue:

**1.** *Deposito bancario*: il Pagamento viene accreditato sul conto corrente bancario del Destinatario.

**2.** *Mobile Money*: il Pagamento viene accreditato sul mobile wallet del Destinatario.

**3.** *Ritiro di contanti*: il Destinatario ritira il Pagamento in contanti.

**4.** *Consegna contanti*: il Pagamento in contanti viene consegnato al Destinatario.

**Come annullare una Transazione.** Il Cliente può annullare una Transazione in qualsiasi momento prima che venga completata [contattandoci](https://www.remitly.com/ie/en/home/agreement) e fornendoci informazioni che ci aiutino a identificare la Transazione che desidera annullare. Se la Transazione non è stata completata, normalmente restituiremo l'importo trasferito e la Commissione di servizio per la transazione entro 3 Giorni lavorativi dalla richiesta di annullamento. Tuttavia, potrebbe essere necessario più tempo.

**Sicurezza dell'Account Remitly del Cliente.** Il Cliente ha l'esclusiva responsabilità della salvaguardia delle proprie Credenziali di sicurezza. Il Cliente deve adottare tutte le misure ragionevoli per mantenere al sicuro le sue Credenziali di sicurezza. Ecco degli esempi:

**1.** non deve condividere mai i suoi dati di accesso con nessuno, ad eccezione di altri utenti autorizzati a utilizzare questo account;

**2.** deve impostare l'autenticazione a due fattori, ove possibile;

**3.** deve assicurarsi di utilizzare una password complessa (con una combinazione di lettere, numeri e simboli) che non sia facilmente indovinabile;

**4.** deve cambiare regolarmente la password e non utilizzare la stessa password di altri account che possiede, con noi o altri servizi;

**5.** deve mantenere sicuro il suo account di posta elettronica;

**6.** deve aggiornare regolarmente l'App mobile, i sistemi operativi e i browser (ove applicabile) sul suo Dispositivo alle ultime versioni disponibili; e

**7.** deve installare e mantenere un software antivirus appropriato sul suo Dispositivo.

Deve pertanto notificarci immediatamente qualsiasi utilizzo non autorizzato della propria password o del proprio account Remitly o qualsiasi altra violazione della sicurezza, contattandoci tramite il nostro Centro assistenza.

## 4. REQUISITI GENERALI PER I SERVIZI

**Idoneità.** È necessario avere almeno 18 anni per creare un Account Business. È necessario avere sede legale in Svezia. L'azienda deve essere in regola con il registro delle imprese locale e/o con l'autorità fiscale per poter essere idonea a un Account Business.

**Persona di controllo.** Il Cliente conferma di essere una persona di controllo di questa azienda. Quando facciamo riferimento a una persona di controllo, intendiamo una persona con una responsabilità significativa nella gestione dell'azienda.

**Autorità di agire per conto dell'azienda.** Il Cliente conferma di essere, o che coloro che ha autorizzato a utilizzare questo account saranno gli unici utenti di questo account per conto di questa azienda. Il Cliente conferma di avere l'autorità di vincolare l'azienda per conto della quale utilizza il nostro Servizio e che l'azienda accetta i termini del presente Accordo. Potremmo chiedere al Cliente in qualsiasi momento di fornire la prova di tale autorità.

Il Cliente è responsabile di tutte le attività svolte tramite il suo Account Business. Concedere ad altri l'autorizzazione ad accedere al proprio Account Business Remitly non esonera il Cliente dalle proprie responsabilità ai sensi del presente Accordo, inclusa la notifica se l'Account Business Remitly è stato compromesso o se si sospetta che una transazione sia errata o non autorizzata.

**Il Cliente dovrà utilizzare i nostri Servizi solo per la propria azienda.** Non è consentito

creare un Account Business Remitly personale né inviare una transazione per conto di altre aziende o a titolo personale. Questo Servizio è disponibile solo per le aziende legittime, ovvero per l'utilizzo da parte di clienti aziendali a titolo aziendale o commerciale. L'utilizzo del nostro Servizio per qualsiasi altro scopo costituisce una violazione del presente Accordo. Ci riserviamo il diritto di terminare l'Account Business Remitly del Cliente, sospendere o interrompere la fornitura al Cliente del nostro Servizio o altrimenti interrompere l'utilizzo del nostro Servizio da parte del Cliente in qualsiasi momento e senza alcuna responsabilità nei confronti del Cliente stesso in caso di violazione del presente Accordo a seguito dell'utilizzo del nostro Servizio per finalità diverse dalla propria azienda.

**Informazioni condivise.** Tutte le informazioni che il Cliente ci fornisce devono essere accurate, complete e aggiornate. Ciò significa anche che il Cliente è tenuto a comunicarci e ad aggiornare il proprio Account Business in caso di modifiche future dei propri dati. Se il Cliente si trasferisce al di fuori della Svezia, potrebbe dover accettare un diverso Accordo per l'Account Business di Remitly per la nuova località e alcuni dei Servizi potrebbero non essere disponibili.

**Persone e territori soggetti a restrizioni.** Per legge, non possiamo fornire il nostro Servizio in determinati Paesi e a determinate persone. Il Cliente non deve utilizzare il nostro Servizio se si trova in una regione in cui ci è legalmente vietato fornire i Servizi o se desidera inviare denaro a tale regione.

## 5. CONVERSIONE DI VALUTA E TASSI DI CAMBIO

Effettuiamo trasferimenti di denaro in determinate valute. Se la valuta scelta al momento dell'invio di una transazione è diversa da quella del Destinatario, alla transazione verrà applicato un tasso di cambio che include un piccolo margine, che tratteniamo. I tassi di cambio che offriamo in qualsiasi momento sono disponibili sul nostro sito Web e sulla nostra app mobile (**Il nostro tasso di cambio**) e la maggior parte di essi cambierà nel corso della giornata. A meno che non concordiamo con il Cliente un tasso di cambio specifico, convertiremo tutte le transazioni al nostro Tasso di cambio in vigore al momento dell'elaborazione della transazione. Il Cliente inoltre verrà informato di ciò nella notifica di conferma della transazione.

Non elaboreremo la conversione di valuta del Cliente finché non avremo ricevuto i fondi per il trasferimento e le eventuali commissioni applicabili. È responsabilità del Cliente assicurarsi che riceviamo il denaro per finanziare una conversione di valuta in modo tempestivo, tenendo conto anche del tempo necessario alla sua banca o al suo fornitore di servizi di pagamento per inviarci i fondi.

## 6. UTILIZZO SICURO DEI NOSTRI SERVIZI

**Autenticazione dell'Account Business e del Portale del Cliente.** Potrebbe essere necessario seguire le istruzioni per autenticarsi ed effettuare correttamente l'accesso all'Account Business o al Portale. Potrebbe trattarsi della conferma dell'indirizzo e-mail e della password, in modo che possiamo essere certi che sia realmente il Cliente a fornirci un'istruzione o ad accedere all'Account Business, e non qualcun altro.

**Responsabilità del Cliente in materia di sicurezza.** Utilizziamo diverse misure di sicurezza per garantire che le informazioni del Cliente siano sicure e protette. Tuttavia, anche il Cliente ha le seguenti responsabilità in materia di sicurezza:

**1.** assicurarsi che il suo Account Business e il suo Portale non vengano utilizzati in modo improprio,

**2.** mantenere al sicuro il suo Dispositivo e le sue Credenziali di sicurezza (consultare il precedente **Sicurezza dell'Account Remitly** per i passaggi minimi richiesti per proteggere le sue Credenziali di sicurezza),

**3.** seguire tutte le istruzioni di sicurezza che noi comunicheremo,

**4.** assicurarsi che le informazioni condivise per utilizzare i Servizi non contengano virus, malware o altre informazioni dannose e

**5.** non utilizzare i nostri Servizi su Dispositivi che siano stati modificati in modo non conforme alle linee guida del produttore.

**Accesso tramite impronta digitale.** Potremmo consentire al Cliente di scansionare la sua impronta digitale sul suo Dispositivo per accedere ai Servizi (ad esempio, "TouchID"). Se questa funzionalità è disponibile e si desidera utilizzarla, è necessario scaricare l'App mobile sul Dispositivo e consentire all'App mobile di scansionare l'impronta digitale. Il Cliente è tenuto ad assicurarsi che solo la sua impronta digitale sia registrata sul suo Dispositivo, per evitare pagamenti accidentali e non autorizzati da parte di altre persone.

**Sospensione del Servizio.** Potremmo dover sospendere l'accesso ai Servizi per:

**1.** risolvere problemi tecnici o apportare modifiche tecniche secondarie;

**2.** aggiornare i Servizi per rispecchiare modifiche legislative o normative,

**3.** apportare altre modifiche ai Servizi di cui abbiamo informato il Cliente, o

**4.** eseguire interventi di manutenzione di cui cercheremo di informare il Cliente in anticipo.

Non siamo responsabili per eventuali perdite finanziarie che il Cliente potrebbe subire se il nostro Servizio non fosse disponibile per questi motivi.

**Attività soggette a restrizioni.** Quando si utilizza il nostro Servizio, alcune attività non saranno consentite perché potrebbero compromettere la sicurezza e l'uso sicuro dei nostri Servizi per altri utenti Remitly. Tali attività soggette a restrizioni e le azioni che possiamo intraprendere in caso di svolgimento di un'attività soggetta a restrizioni saranno descritte in dettaglio nella nostra Politica di utilizzo accettabile, riportata di seguito.

Qualora dovessimo rifiutarci di eseguire un ordine di pagamento, informeremo il Cliente del rifiuto, delle motivazioni e di eventuali procedure per porre rimedio al problema che ha portato al rifiuto (ad esempio, se non sono stati forniti fondi sufficienti). Ci impegniamo a farlo entro la fine del Giorno lavorativo successivo alla ricezione dell'ordine di pagamento, a meno che non abbiamo motivo di ritenere che l'ordine di pagamento sia stato effettuato in relazione a una frode o a una violazione della sicurezza dell'account. Tuttavia, non effettueremo tale notifica se ci viene impedito da un requisito normativo.

**7. Invitiamo a segnalarci eventuali problemi con una Transazione.** Se si ritiene che una Transazione non sia autorizzata o sia stata eseguita in modo errato, è necessario comunicarcelo entro 13 mesi dalla data in cui abbiamo comunicato che l'importo trasferito era disponibile per il Destinatario. Se non veniamo informati entro questo termine, potremmo non essere in grado di dare assistenza o di emettere un rimborso. Quando il Cliente ci contatta in merito a questo problema, deve fornirci:

**1.** il suo nome e indirizzo e-mail,

**2.** una descrizione del problema con la transazione e il motivo per cui ritiene che si tratti di un problema,

**3.** il nome del Destinatario e, se lo conosce, il suo numero di telefono o indirizzo,

**4.** l'importo della transazione e

**5.** il numero di riferimento della transazione riportato sulla ricevuta che abbiamo fornito al momento dell'elaborazione della transazione stessa.

**Correzione degli errori nelle transazioni.** Esamineremo queste informazioni entro 90 giorni dalla ricezione e valuteremo se si è verificato un errore. Se dovessimo stabilire che si è verificato un errore, lo risolveremo rapidamente e informeremo il Cliente dei risultati entro 3 giorni lavorativi. Se il problema riguarda una transazione non autorizzata, esamineremo la questione e, se necessario, rimborseremo l'importo

trasferito e la Commissione di servizio il più rapidamente possibile, e comunque entro la fine del Giorno lavorativo successivo alla nostra rilevazione dell'errore. Qualora ritenessimo non si sia verificato alcun errore, invieremo una spiegazione scritta. Il Cliente può richiederci copie dei documenti che abbiamo utilizzato nella nostra indagine.

**Rimborsi per transazioni non autorizzate.** Se una transazione non autorizzata viene effettuata a causa di un nostro errore, rimborseremo l'importo trasferito e la Commissione di servizio il più rapidamente possibile. Tuttavia, questo rimborso non sarà disponibile nel caso in cui:

**1.** il Cliente avrebbe dovuto essere a conoscenza dello smarrimento, del furto o dell'utilizzo non autorizzato del proprio Account o Portale, nel qual caso il Cliente sarà tenuto a pagare una franchigia di 50 EUR sull'importo della transazione non autorizzata. Tuttavia, questo importo non sarà dovuto se la transazione non autorizzata è stata causata da azioni o omissioni da parte nostra (o di una terza parte che agisce per nostro conto), o è stata elaborata dopo che il Cliente ci abbia comunicato che il suo Account poteva essere stato compromesso,

**2.** il Cliente ha agito in modo fraudolento. In tal caso, il Cliente sarà responsabile di tutte le perdite subite, o

**3.** il Cliente ha agito con dolo o colpa grave non segnalandoci senza indebito ritardo un problema di sicurezza relativo al suo Account o Portale. In tal caso, il Cliente sarà responsabile delle perdite subite fino alla data della notifica.

**Esclusione di responsabilità di Remitly.** Non siamo responsabili per le perdite subite che non sono imputabili a noi o che si verificano: 1\) a causa di un problema con il nostro partner di erogazione che fornisce i fondi trasferiti al Destinatario del Cliente, o 2\) a causa dell'impossibilità di elaborare una transazione perché il Cliente ci ha fornito informazioni non corrette. In questi casi non emetteremo alcun rimborso.

**Modalità di rimborso.** Tutti i rimborsi saranno accreditati sullo stesso Strumento di pagamento utilizzato per pagare la transazione e nella stessa valuta utilizzata per il pagamento. I rimborsi non saranno rettificati in caso di variazione del valore della valuta dal momento in cui è stata effettuata la transazione. Se lo Strumento di pagamento non è più valido e non siamo in grado di trovare una soluzione reciprocamente accettabile per il rimborso, non saremo tenuti a effettuare il rimborso.

## 7. PAGAMENTO DEI NOSTRI SERVIZI

**Commissione di servizio di Remitly.** A seconda dei Servizi utilizzati, potremmo addebitare una commissione di servizio (**Commissione di servizio**) per un Servizio

specifico. Informeremo il Cliente dell'applicabilità di una Commissione di Servizio e del relativo importo prima dell'utilizzo del Servizio, in modo che il Cliente possa decidere se continuare. Questa opzione è disponibile sul sito Web di Remitly nella sezione "Tariffe e commissioni" o nell'app Remitly dopo aver selezionato un canale per il trasferimento.

**Modalità di pagamento.** Addebiteremo sullo Strumento di pagamento del Cliente la Commissione di servizio, gli importi aggiuntivi relativi al Servizio che sta utilizzando e di cui sarà informato in anticipo e qualsiasi altra commissione a noi dovuta di cui abbiamo dato comunicazione in anticipo. Strumenti di pagamento accettati:

**1.** una carta di debito o di credito e Remitly comunicherà in anticipo i marchi accettati (**Pagamenti finanziati tramite carta**), oppure

**2.** un bonifico bancario (ad esempio, pagamento da un conto di pagamento di terze parti tramite SWIFT, il Sistema SEPA o il Sistema SEPA Instant Payments) ( **Pagamenti finanziati tramite banca**).

**Pagamenti finanziati tramite carta.** Se la modalità scelta è Pagamenti finanziati tramite carta, il Cliente ci autorizza ad addebitare sul suo metodo di Pagamento finanziato tramite carta l'importo necessario per effettuare un pagamento a nostro favore.

**Pagamenti finanziati tramite banca**. Se la modalità scelta è Pagamenti finanziati tramite banca, è necessario seguire le istruzioni fornite per effettuare il pagamento. È possibile anche scegliere di utilizzare una delle seguenti funzionalità:

*Bonifico Bancario Facilitato*: i nostri partner di open banking (come TrueLayer) sono autorizzati a fornire al Cliente l'accesso ai suoi conti presso altri fornitori e a effettuare pagamenti da questi a Remitly. Se si sceglie di utilizzare questa funzionalità, è necessario inserire correttamente i dati di accesso al proprio conto per effettuare correttamente un pagamento a nostro favore e rispettare tutti i termini e le condizioni concordati con i nostri partner di open banking per utilizzare i loro servizi.

*Bonifico Bancario Manuale*: il Pagamento finanziato tramite banca deve riportare lo stesso nome dell'Account Business. Il Cliente deve inoltre:

**3.** trasferirci denaro elettronicamente utilizzando il sistema di pagamento appropriato. È bene verificare con la propria banca la possibilità di effettuare pagamenti prima di procedere con un pagamento a nostro favore,

**4.** completare il Pagamento finanziato tramite banca in tempo utile affinché riceviamo il pagamento entro i tempi da noi comunicati e

**5.** inserire gli stessi dettagli del pagamento che Remitly fornisce per effettuare

un Pagamento finanziato tramite banca (come il codice distintivo del nostro conto corrente bancario, il numero di conto, l'importo esatto del pagamento e i numeri di riferimento). Se il Cliente fornisce dettagli del pagamento errati, il suo denaro potrebbe non essere recuperabile e non saremo responsabili per eventuali perdite. È opportuno prestare attenzione quando vengono inseriti i dettagli del pagamento.

**Tasse.** Il Cliente accetta di rispettare la legislazione fiscale applicabile quando utilizza i Servizi, inclusi eventuali obblighi di rendicontazione e il pagamento delle imposte derivanti dall'utilizzo dei nostri Servizi.

**Conseguenze di eventuali pagamenti errati.** Se non vengono rispettati i requisiti di cui sopra quando viene effettuato un pagamento a favore di Remitly, potremmo immediatamente interrompere o sospendere l'utilizzo dei nostri Servizi senza preavviso. Potremmo anche rimborsare il Pagamento finanziato tramite banca, anche se ciò potrebbe a volte risultare impossibile.

**Altre commissioni che il Cliente potrebbe dovere a Remitly.** Se ci vengono addebitate commissioni a causa di un problema relativo allo Strumento di pagamento del Cliente, lo stesso accetta di rifonderci l'importo addebitato immediatamente dopo essere stato informato della commissione. Queste commissioni potrebbero derivare dal fatto che non ci sono fondi sufficienti sul conto corrente bancario del Cliente per pagare le commissioni dovute, o da una "commissione di storno" quando un utente di carta presenta un reclamo alla propria banca sostenendo l'illegittimità di un pagamento sulla sua carta e l'emittente della carta presenta quindi un reclamo contro Remitly per il suo coinvolgimento.

**Nessuna commissione aggiuntiva per il Portale.** Non addebiteremo al Cliente commissioni aggiuntive per l'accesso al Portale in uno specifico modo, ad esempio tramite l'App mobile.

**Il Cliente è responsabile delle commissioni del Fornitore di servizi.** L'emittente e qualsiasi altra entità coinvolta nella gestione dello Strumento di pagamento del Cliente ( **Fornitori di servizi**) potrebbero addebitare al Cliente commissioni aggiuntive quando si utilizzano i nostri Servizi. Ad esempio, alcuni enti emittenti di carte di credito possono addebitare commissioni e interessi aggiuntivi perché considerano l'uso delle carte di credito in relazione ad alcuni Servizi come un "anticipo in contanti". Il Cliente è l'unico responsabile di tutte le commissioni addebitate dai propri Fornitori di Servizi in relazione all'utilizzo dei nostri Servizi.

**8. UTILIZZO ACCETTABILE** <a name="4-acceptable-use"></a>

Questa sezione stabilisce i termini in base ai quali può essere utilizzato il nostro Servizio e si applica non appena il Cliente accede all'Account Business e/o lo utilizza.

**a. Conformità:** il Cliente può utilizzare il nostro Servizio solo per scopi leciti e in conformità con i termini del presente Accordo e di qualsiasi altro accordo tra il Cliente e qualsiasi entità Remitly. Il Cliente accetta di utilizzare il Servizio in conformità con tutte le leggi, le norme e i regolamenti applicabili, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le norme antiriciclaggio (**AML**), antiterrorismo (**CTF**) e know your customer (**KYC**) e i requisiti know your business (**KYB**). Non è consentito utilizzare i Servizi secondo modalità che:

- comportino violazione di qualsiasi legge o regolamento locale, nazionale o internazionale applicabile o facciano sì che Remitly violi qualsiasi legge o regolamento applicabile, incluso l'accesso ai Servizi da un Paese in cui Remitly non è autorizzata a operare;
- siano diffamatorie, calunniose, minacciose o moleste;
- siano illegali o fraudolente o abbiano uno scopo o effetto illegale o fraudolento;
- abbiano il fine di danneggiare o tentare di danneggiare i minori in qualsiasi modo;
- siano offensive, dannose o non conformi ai nostri standard sui contenuti;
- siano finalizzate a pubblicità indesiderata o non autorizzata, materiale promozionale o qualsiasi altra forma di spam;
- siano connesse all'utilizzo di programmi dannosi come virus, spyware o codici informatici simili progettati per influire negativamente sul funzionamento di qualsiasi software o hardware; o
- possano portare a eludere a livello locale o internazionale qualsiasi imposta applicabile o facilitare l'evasione fiscale.

**b. Attività proibite:** il Cliente non può utilizzare questo Servizio per transazioni illegali, come riciclaggio di denaro, gioco d'azzardo illegale, frode o finanziamento di attività terroristiche. Il Cliente inoltre accetta di non utilizzare il Servizio con modalità che potrebbero danneggiare, disabilitare, sovraccaricare o compromettere i nostri sistemi o la nostra sicurezza.

Con il presente Accordo, il Cliente conferma di non inviare denaro a un Destinatario che abbia a conoscenza di aver violato il presente Accordo, né di tentare di utilizzare i nostri Servizi per ottenere un anticipo in contanti tramite carta di credito. Inoltre, il Cliente accetta di non utilizzare in alcun modo il nostro Servizio in relazione alle attività commerciali elencate di seguito in questa sezione. Questo elenco è rappresentativo ma

non esaustivo e ci riserviamo il diritto di sospendere, limitare o negare il nostro Servizio e/o chiudere l'account, a nostra esclusiva discrezione, di qualsiasi Cliente che riteniamo possa aver violato questa sezione, qualsiasi parte del presente Accordo o che superi la nostra tolleranza al rischio.

- Prodotti o servizi destinati all'intrattenimento degli adulti (su qualsiasi mezzo, inclusi Internet, telefono o materiale stampato);
- attività relative agli alcolici;
- prodotti del tabacco;
- cannabis;
- determinate sostanze controllate o altri prodotti che presentino un rischio per la sicurezza dei consumatori;
- attrezzature per la produzione e l'utilizzo di stupefacenti;
- prodotti farmaceutici;
- prodotti chimici;
- beni contraffatti o non autorizzati (ad esempio, vendita non autorizzata di prodotti di marca e/o di design);
- gioco d'azzardo;
- violazione della proprietà intellettuale o dei diritti proprietari;
- prodotti e servizi non legali nella giurisdizione in cui vengono offerti;
- armi da fuoco, parti di armi da fuoco, munizioni, armi o altri dispositivi progettati per causare danni fisici;
- commercio di specie animali soggette a restrizioni e/o in via di estinzione e prodotti da esse derivati;
- servizi basati su crowdfunding o donazioni;
- consulenza creditizia o agenzie di riparazione del credito;
- servizi di protezione del credito o di protezione dal furto di identità;
- curatori fallimentari o agenzie di recupero crediti impegnati nella riscossione dei debiti;
- società coinvolte nello scambio o nel trading di criptovalute o altre valute virtuali;
- servizi di deposito in garanzia;
- transazioni e servizi immobiliari;
- istituzioni finanziarie e prodotti, servizi e titoli finanziari, inclusi facilitatori di pagamento, attività di servizi monetari, transazioni peer to peer, carte prepagate, assegni, assicurazioni o altri prodotti o servizi finanziari;
- ordini via Internet/posta/telefono di prodotti soggetti a restrizioni di età (ad

esempio, tabacco);

- attività di marketing multi-livello, schemi piramidali e marketing di segnalazione;
- prodotti e servizi ad alto rischio, comprese le vendite tramite telemarketing.

**c. Persone e territori soggetti a restrizioni**: per legge, non possiamo fornire il nostro Servizio in determinati Paesi e a determinate persone. Il Cliente non deve utilizzare il nostro Servizio se si trova in una regione in cui ci è legalmente vietato fornire i Servizi o se desidera inviare denaro a tale regione. Per ulteriori informazioni su questo argomento, visitare [https://www.centralbank.ie/regulation/how-we-regulate/international-financial-sanctions](https://www.centralbank.ie/regulation/how-we-regulate/international-financial-sanctions).

Potremmo inoltre non fornire tutti o alcuni dei nostri Servizi ad altre persone o regioni (indipendentemente dal fatto che siano o meno collegate a un elenco di sanzioni), se, ad esempio, così facendo, non fossimo in grado di rispettare le leggi relative ai nostri Servizi. L'utilizzo di determinati Servizi potrebbe inoltre prevedere ulteriori requisiti di idoneità che dovranno essere verificati prima dell'utilizzo di tali Servizi.

**d. Accuratezza delle informazioni:** il Cliente accetta di fornire informazioni accurate, aggiornate e complete su di sé e sulle proprie transazioni e di aggiornare tempestivamente tutte le informazioni per mantenerle accurate, aggiornate e complete.

**e. Responsabilità per perdite:** il Cliente è tenuto a rifondere immediatamente al Gruppo Remitly qualsiasi costo sostenuto da un suo membro e relativo a:

1. violazione del presente Accordo da parte del Cliente,
2. controversie o contenziosi causati dalle sue azioni o omissioni, o
3. sua negligenza o violazione delle leggi applicabili o dei diritti di terzi.

Il Cliente accetta inoltre di rimborsarci eventuali costi sostenuti per rintracciarlo e adottare misure per gestire la sua violazione del presente Accordo o per riscuotere i pagamenti che ci deve.

**f. Modifiche a questa Sezione:** potremmo sottoporre questa Sezione a revisione in qualsiasi momento. Consigliamo di controllare regolarmente questa pagina poiché è legalmente vincolante per il Cliente.

## 9. CONFORMITÀ E VERIFICA

**a. Informazioni KYB:** il Cliente deve fornire informazioni accurate e complete richieste per la conformità KYB e aggiornarle tempestivamente in caso di modifiche.

**b. Revisione della conformità:** ci riserviamo il diritto di condurre revisioni e audit di conformità per verificare la conformità del Cliente al presente Accordo e alle leggi applicabili.

## 10. COMMISSIONI E PAGAMENTI

Le commissioni per i Servizi saranno comunicate al Cliente e possono essere aggiornate di volta in volta. Il Cliente accetta di pagare tutte le commissioni applicabili per i Servizi utilizzati.

**Le commissioni per il nostro Servizio saranno specificate nella dashboard dell'account del Cliente o in uno schema separato. Il Cliente è responsabile del pagamento di tutte le commissioni associate alle sue transazioni e di tutte le imposte applicabili.**

**Limiti delle transazioni:** potrebbero essere applicati limiti alle transazioni nell'utilizzo del nostro Servizio da parte del Cliente, che possono variare in base al suo stato di conformità, alla cronologia delle transazioni e alla nostra valutazione del rischio. Ci riserviamo il diritto di modificare questi limiti in conformità ai requisiti normativi e alle nostre politiche di gestione del rischio.

## 11. DURATA E CESSAZIONE DEL PRESENTE ACCORDO

**Durata del presente Accordo.** La validità del presente Accordo ha inizio nel momento in cui il Cliente accetta la versione elettronica del presente Accordo o inizia a utilizzare i Servizi (ad esempio, quando si registra ai Servizi sul nostro sito Web o sulla nostra App mobile). In entrambi i casi, si tratta della Data di inizio. Il presente Accordo continuerà fino alla sua risoluzione da parte del Cliente o di Remitly. Non è previsto un periodo minimo di durata del presente Accordo.

**Come cessare il presente Accordo per qualsiasi motivo.** Il Cliente può risolvere il presente Accordo senza penali o addebiti in qualsiasi momento e per qualsiasi motivo, [contattandoci](https://www.remitly.com/ie/en/home/agreement) e chiudendo il suo Account Business.

Anche Remitly ha facoltà di risolvere il presente Accordo in qualsiasi momento e per qualsiasi motivo, dandone al Cliente preavviso scritto di almeno 2 mesi.

**Cosa succede alla scadenza del presente Accordo.** Quando l'Accordo termina:

**1.** il Cliente deve interrompere immediatamente l'utilizzo dei Servizi;

**2.** il Cliente è ancora responsabile del pagamento di tutte le commissioni dovute a Remitly prima della conclusione dell'Accordo;

**3.** tutte le licenze fornite al Cliente ai sensi del presente Accordo cesseranno immediatamente;

**4.** possiamo cancellare tutte le informazioni e i dati dell'account del Cliente che abbiamo memorizzato per l'utilizzo dei nostri Servizi (tranne nel caso in cui siamo tenuti per legge a conservarli per un certo periodo di tempo); e

**5.** non siamo responsabili nei confronti del Cliente o di terzi in caso di problemi derivanti dall'impossibilità di accedere ai Servizi per la cancellazione delle informazioni o dei dati dell'account.

**Termini che saranno ancora validi.** Tutte le sezioni del presente Accordo che sono necessarie per far rispettare lo scopo dell'Accordo stesso dopo la sua cessazione, continueranno a rimanere in vigore anche dopo la cessazione dell'Accordo.

## 12. MODIFICHE AI NOSTRI SERVIZI O AL PRESENTE ACCORDO

**Modifiche ai nostri Servizi.** Potremmo offrire nuovi servizi o aggiornamenti ai servizi esistenti, come la manutenzione, la risoluzione di minacce alla sicurezza, nuovi contenuti di aiuto, correzioni di bug, aggiornamenti o altre modifiche generali ai Servizi. Potremmo anche richiedere al Cliente di aggiornare i contenuti digitali (come la nostra App mobile), ma ogni aggiornamento sarà conforme alla descrizione che abbiamo fornito al momento dell'utilizzo iniziale. Il presente Accordo si applica a tutti i servizi aggiuntivi descritti in questa sezione, ma potremmo anche informare il Cliente di ulteriori termini e condizioni che si applicheranno quando renderemo disponibili tali servizi.

**Modifiche generali al presente Accordo.** Potremmo apportare una delle seguenti **Modifiche Generali** al presente Accordo in futuro, al fine di:

**1.** apportare una modifica che sia a vantaggio del Cliente o che non influisca negativamente sui suoi diritti e obblighi ai sensi del presente Accordo,

**2.** correggere errori, omissioni, inesattezze o ambiguità,

**3.** riflettere modifiche alla struttura della nostra attività o del Gruppo Remitly,

**4.** spiegare differenze nel servizio dovute a nuovi processi IT o di altro tipo nella nostra attività,

**5.** riflettere modifiche relative alle richieste o ai requisiti di altri utenti Remitly,

**6.** riflettere modifiche a leggi o regolamenti,

**7.** garantire che seguiamo le pratiche standard del nostro settore per migliorare la tutela dei consumatori,

**8.** riflettere modifiche ai nostri accordi con i nostri fornitori di servizi terzi, o

**9.** riflettere legittimi aumenti o riduzioni dei costi interni che sosteniamo quando forniamo un particolare Servizio.

**Modifiche Sostanziali al presente Accordo.** Potremmo anche apportare una **Modifica Sostanziale** al presente Accordo, ovvero una modifica che:

**1.** possa influire negativamente sui diritti e obblighi del Cliente ai sensi del presente Accordo,

**2.** sia necessaria per consentirci di ottemperare ai nostri requisiti legali e/o normativi, o

**3.** riguardi un nuovo prodotto o servizio o modifiche a un Servizio esistente.

**Come informeremo il Cliente delle modifiche.** Renderemo disponibile qualsiasi versione rivista del presente Accordo sul nostro sito Web e sulla nostra App mobile e forniremo un link alla versione aggiornata. Daremo al Cliente il maggior preavviso possibile e, di solito, lo informeremo almeno due mesi prima di apportare una Modifica Sostanziale al presente Accordo. Si riterrà che il Cliente abbia accettato la nuova versione del presente Accordo se continuerà a utilizzare i nostri Servizi dopo la pubblicazione della nuova versione sul nostro sito Web o dopo la scadenza del periodo di preavviso per la Modifica Sostanziale.

**Mancata accettazione di qualsiasi modifica.** Se il Cliente non accetta qualsiasi modifica al presente Accordo, può interrompere l'utilizzo dei nostri Servizi e risolvere definitivamente il presente Accordo, gratuitamente, chiudendo il suo Account Business e [contattandoci](https://www.remitly.com/ie/en/home/agreement).

## 13. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

**La nostra proprietà intellettuale.** I Servizi, inclusi i contenuti dei nostri siti Web, dell'App mobile, testi, grafica, loghi e immagini, nonché qualsiasi altro copyright, marchio

commerciale, logo e nome di prodotti e servizi di Remitly, sono di nostra esclusiva proprietà, di un membro del Gruppo Remitly o di uno dei nostri partner. Il Cliente è autorizzato esclusivamente a visualizzare e conservare una copia delle pagine del nostro sito Web o dell'App mobile per uso personale e non commerciale.

**Concessione della licenza.** Se il Cliente utilizza il nostro software durante l'utilizzo dei Servizi, Remitly e i suoi licenziatari gli concedono una licenza per il software esclusivamente per utilizzarlo e per i Servizi in conformità con i termini del presente Accordo. Questa licenza è personale, limitata, non esclusiva, revocabile, non trasferibile e non concedibile in sublicenza. Il presente Accordo non concede in alcun momento al Cliente altri diritti o licenze sulla proprietà intellettuale di Remitly, indipendentemente dal fatto che tali diritti di proprietà intellettuale esistano già o vengano creati in futuro.

**Restrizioni all'utilizzo della proprietà intellettuale di Remitly.** Utilizzando i nostri Servizi, il Cliente accetta di:

**1.** non rimuovere o modificare alcun autore, marchio commerciale o altro avviso di proprietà visualizzato sul nostro sito Web o sulla nostra App mobile (o sulle relative pagine stampate),

**2.** non visualizzare, utilizzare, copiare o modificare la nostra proprietà intellettuale secondo modalità non espressamente consentite dal presente Accordo, o

**3.** non violare i diritti di proprietà intellettuale o di privacy di Remitly o di terze parti.

**Condivisione del Feedback del Cliente.** Se il Cliente ci fornisce suggerimenti, feedback o recensioni (**Feedback**) sui Servizi, accetta di trasferire legalmente tutti i diritti, i titoli e gli interessi relativi al Feedback al Gruppo Remitly. Avremo inoltre facoltà di utilizzare il Feedback senza alcuna restrizione, ad esempio per scopi di marketing o commerciali. Il Cliente accetta inoltre di fornirci assistenza, se necessario, per garantire che il Gruppo Remitly sia legittimamente titolare del Feedback.

## 14. ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ DI REMITLY

**Esclusione di responsabilità generale del Servizio.** Ci impegniamo a garantire che il Servizio funzioni correttamente, ma non possiamo garantire che sarà sempre ininterrotto, sicuro, tempestivo o privo di errori. Non siamo inoltre responsabili per eventuali virus o tecnologie dannose che possano compromettere il nostro sito Web, la nostra App mobile o i nostri Servizi.

**Contenuti digitali gratuiti.** Se forniamo gratuitamente contenuti digitali (come la nostra

App mobile), questi vengono forniti "così come sono" senza alcuna garanzia. Non siamo responsabili per eventuali perdite o danni che il Cliente possa subire a seguito dell'utilizzo di questi contenuti digitali gratuiti.

**Utilizzo dei Fornitori di Servizi da parte del Cliente.** Non garantiamo e non siamo responsabili dell'accuratezza, completezza o utilità dei Fornitori di Servizi utilizzati con il nostro Servizio. È una scelta del Cliente quella di utilizzare qualsiasi Fornitore di Servizi e non possiamo garantire che il nostro Servizio sia compatibile con i suoi Dispositivi. Consigliamo vivamente al Cliente di verificare i suoi Fornitori di Servizi prima di utilizzarli con il nostro Servizio.

**Misure di sicurezza relative ai dati.** Abbiamo implementato specifiche misure concepite per proteggere i dati personali del Cliente da perdite accidentali e accessi, utilizzi, alterazioni o divulgazioni non autorizzati. Tuttavia, non possiamo garantire che terze parti non autorizzate non saranno in grado di eludere tali misure o di utilizzare i dati del Cliente per scopi impropri. Il Cliente riconosce che qualsiasi dato personale o altra informazione ci viene fornita a suo rischio e pericolo.

**Siti Web e contenuti di terze parti.** Qualsiasi collegamento esterno ad altri siti Web o contenuti di terze parti disponibile sul nostro sito Web viene fornito per comodità e disponibile a rischio e pericolo del Cliente. Non approviamo, controlliamo né abbiamo alcuna responsabilità per l'accuratezza, la completezza, la legalità o qualsiasi altro aspetto di siti Web o contenuti di terze parti.

## 15. RESPONSABILITÀ PER PERDITE

**Responsabilità del Cliente.** Il Cliente è tenuto a rifondere immediatamente al Gruppo Remitly qualsiasi costo sostenuto da un membro e relativo a:

1. violazione del presente Accordo da parte del Cliente,
2. controversie o contenziosi causati dalle sue azioni o omissioni, o
3. sua negligenza o violazione delle leggi applicabili o dei diritti di terzi.

Il Cliente accetta inoltre di rimborsarci eventuali costi sostenuti per rintracciarlo e adottare misure per gestire la sua violazione del presente Accordo o per riscuotere i pagamenti che ci deve.

**Responsabilità generale di Remitly nei confronti del Cliente.** Se violiamo il presente Accordo o non utilizziamo ragionevole competenza e cura nell'adempimento dei nostri

obblighi ai sensi dello stesso, siamo tenuti a risarcire al Cliente qualsiasi perdita o danno prevedibile subito dallo stesso.

**Piena responsabilità di Remitly.** Remitly ha responsabilità illimitata nei confronti del Cliente ai sensi del presente Accordo se lo stesso subisce una perdita a causa di morte o lesioni personali causate da nostri atti, omissioni o negligenza, e da nostra frode o falsa dichiarazione fraudolenta.

**Esclusione di responsabilità di Remitly.** Remitly non è responsabile per eventuali perdite subite (incluso il rimborso) che non siano dovute a propria colpa o che si verifichino per i seguenti motivi:

**1.** siamo in ritardo o impossibilitati ad adempiere ai nostri obblighi ai sensi del presente Accordo a causa di un evento su cui non abbiamo alcun controllo, incluso il rispetto delle leggi o dei regolamenti vigenti o di future modifiche agli stessi, oppure

**2.** il Cliente invia denaro a qualcuno diverso da Remitly al momento del pagamento del nostro Servizio.

**Esclusione di responsabilità per perdite commerciali.** Noi o i nostri partner (incluse le nostre e le loro società del gruppo, funzionari, agenti, partner, appaltatori e dipendenti) non potremo essere in alcun modo considerati responsabili nei confronti del Cliente per perdite di profitti, perdite di affari, interruzioni di attività o perdite di opportunità commerciali.

**Contenuti digitali a pagamento difettosi**. Se il Cliente acquista da noi contenuti digitali ( **Contenuti digitali a pagamento**) e questi risultano difettosi, siamo responsabili del difetto e provvederemo a ripararli, sostituirli o a fornire un risarcimento, a seconda delle circostanze. Siamo inoltre responsabili se i Contenuti digitali a pagamento danneggiano un altro articolo di proprietà del Cliente e ripareremo il danno o forniremo un risarcimento. Tuttavia, non siamo responsabili se il danno avrebbe potuto essere evitato seguendo le nostre istruzioni per l'installazione e l'utilizzo dei Contenuti digitali a pagamento (ad esempio, installando un aggiornamento gratuito) o rispettando i requisiti minimi di sistema.

## 16. COME VERRANNO GESTITE LE CONTROVERSIE

Ci auguriamo che l'utilizzo del nostro Servizio sia di gradimento del Cliente, ma in caso di controversia tra lo stesso e Remitly, invitiamo a contattarci per consentirci di comprendere e risolvere i problemi sorti. Il Cliente può contattarci online tramite la nostra pagina dei contatti o dei reclami [qui](https://www.remitly.com/ie/en/

help#contact), telefonicamente o per posta all'indirizzo della nostra sede legale, di cui sono riportati i dettagli [qui](https://www.remitly.com/ie/en/help).

**Risoluzione alternativa delle controversie.**

La risoluzione alternativa delle controversie è un processo in cui un organismo indipendente valuta i fatti di una controversia e cerca di risolverla, senza dover ricorrere a un tribunale. Se il Cliente non è soddisfatto del modo in cui abbiamo gestito un reclamo, può contattare il servizio di risoluzione alternativa delle controversie messo a sua disposizione.

Il Cliente può presentare un reclamo al **Financial Services and Pensions Ombudsman ("FSPO")** irlandese. L'FSPO è un servizio indipendente e gratuito che aiuta a risolvere i reclami con gli enti pensionistici e i fornitori di servizi finanziari regolamentati. È possibile ottenere ulteriori informazioni sull'FSPO e sui metodi di accesso ai suoi servizi tramite il sito www.fspo.ie. I recapiti dell'FSPO sono i seguenti:

**Financial Services and Pensions Ombudsman** Lincoln House, Lincoln Place, Dublino 2, D02 VH29, Irlanda  Tel: +353 1 567 7000  E-mail: info@fspo.ie  Sito Web: [www.fspo.ie](https://www.fspo.ie)

Qualsiasi reclamo in relazione ai Servizi che forniamo è soggetto alla giurisdizione dell'FSPO.

Inoltre, il Cliente ha il diritto di segnalare eventuali problemi normativi alla **Banca Centrale d'Irlanda**, che supervisiona le nostre attività in qualità di istituto di pagamento autorizzato.

**Altre possibilità di ricevere assistenza.** Per ulteriori informazioni sui propri diritti legali, contattare il Dipartimento per gli Standard Commerciali (Trading Standards Department) locale o il Citizens' Advice Bureau.

**Legge applicabile e sede per avviare un procedimento legale.** Il presente Accordo e qualsiasi controversia o reclamo ad esso connessi saranno regolati dalla legge irlandese. Ciò significa che il presente Accordo e qualsiasi controversia o reclamo derivante da o in relazione ad esso saranno regolati dalla legge irlandese. Entrambe le parti concordano che i tribunali irlandesi avranno giurisdizione non esclusiva.

**17. ALTRI TERMINI E CONDIZIONI IMPORTANTI**

**Nessuna rinuncia.** Se una parte ritarda o non esercita uno dei propri diritti ai sensi del presente Accordo, ciò non costituisce una rinuncia a tale diritto e tale diritto potrà comunque essere esercitato in futuro. Ad esempio, se il Cliente non paga a Remitly un importo alla scadenza, ma Remitly continua a fornire il Servizio, potremo comunque richiedere il pagamento in futuro.

**Nessun rapporto di agenzia.** Il presente Accordo non crea una partnership o un rapporto di agenzia tra il Cliente e Remitly. Il Cliente non deve stipulare accordi o transazioni con terze parti che incidano sui nostri diritti o ci vincolino legalmente in alcun modo, senza il nostro previo consenso scritto.

**Separabilità.** Se un tribunale o un'autorità competente dovesse stabilire che una qualsiasi sezione del presente Accordo è illegale, le restanti sezioni rimarranno pienamente valide ed efficaci.

**Cessione.** Possiamo trasferire i nostri diritti e obblighi ai sensi del presente Accordo a un'altra organizzazione, ma ne daremo informazione in anticipo al Cliente. In caso di mancata accettazione da parte del Cliente del trasferimento proposto, il Cliente ha facoltà di interrompere l'utilizzo del Servizio e chiudere il suo Account Business [contattandoci](https://www.remitly.com/ie/en/home/agreement). Il Cliente ha facoltà di trasferire i propri diritti e obblighi ai sensi del presente Accordo ad altra persona solo previo esplicito consenso scritto di Remitly. Tuttavia, potremmo non essere in grado di accettare tale trasferimento se è probabile che ciò ci comporti una violazione dei nostri obblighi legali o normativi.

**Diritti di terzi.** Il presente Accordo è stipulato tra il Cliente, la sua azienda e Remitly. Ad eccezione del Gruppo Remitly, nessun'altra persona o entità ha il diritto di far valere i relativi termini e condizioni.